

VANDERBILT

Guide d'utilisation



CLAVIER SPCK420/421



ZAC des Fougerais
7 rue du Docteur Alain Lefort
35400 Saint- Malo

02 99 81 03 04

contact@argosomega.fr

SOMMAIRE

A/ INTERFACE UTILISATEUR DU CLAVIER

I. SPCK420/421 : CLAVIER LCD

- a. Entrées de données sur le clavier LCD
- b. Activation et désactivation du système
 - 1. MHS DU COMMUN
 - 2. MES PARTIELLE
 - 3. MES FORCEE
- c. VOIR ET EFFACER DES ALERTES
- d. MODIFIER DATE/HEURE

B/ UTILISATION CENTRALE

- a. Consulter le journal de bord
- b. Consulter le journal des alarmes
- c. Code
 - 1. AJOUTER
 - 2. EDITER
 - 3. EFFACER
- d. Contrôle d'accès : gestion badge



A/ INTERFACE UTILISATEUR DU CLAVIER

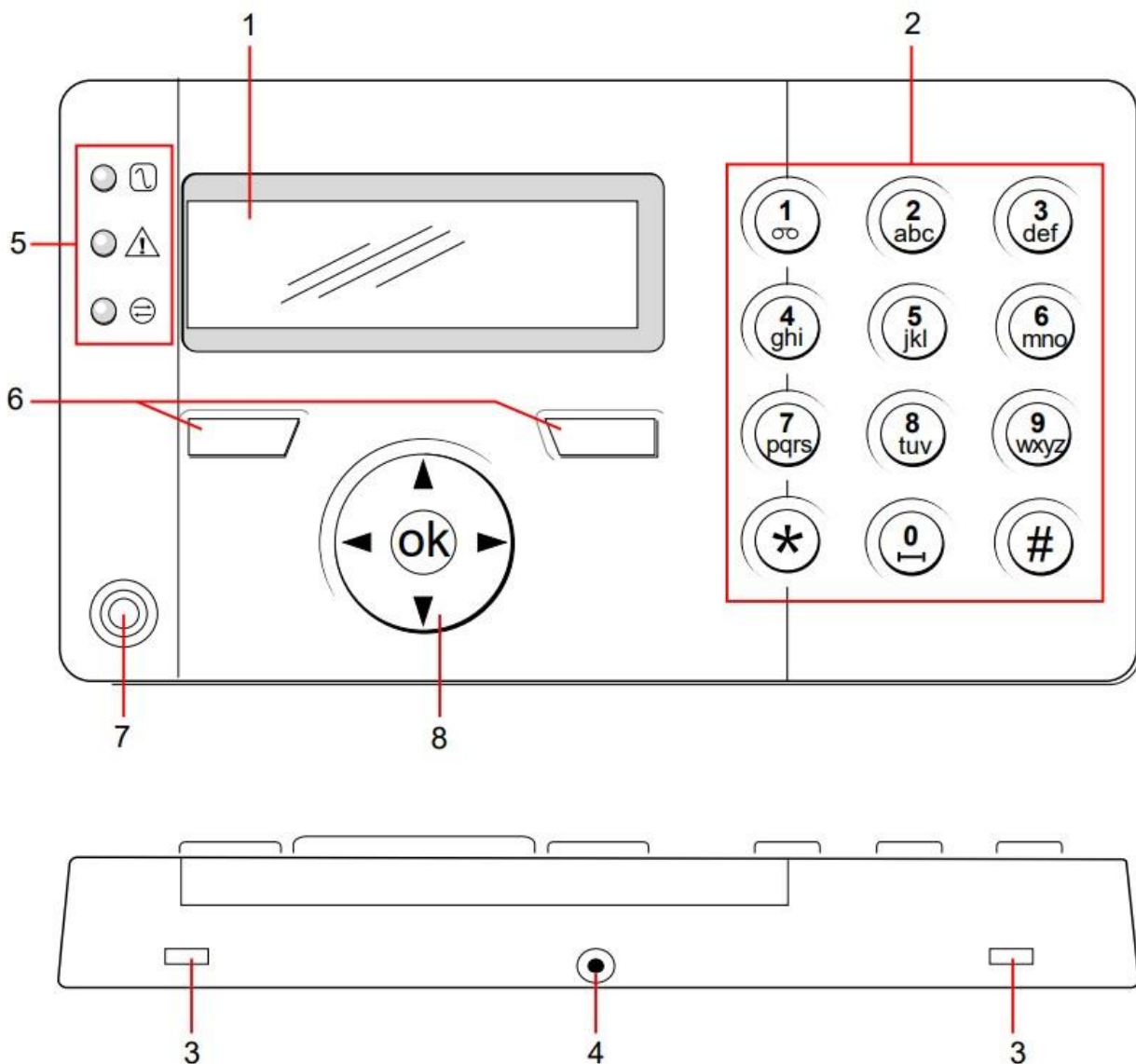
Le modèle suivant de claviers sont disponibles :

- SPCK420/421 — appelé dans ce document « clavier LCD »
- SPCK620/623 — appelé dans ce document « clavier confort »




I. SPCK420/421 : CLAVIER LCD

Le clavier LCD est un dispositif d'interface à montage mural permettant de programmer le système à l'aide des menus de programmation des installateurs (protégés par mot de passe) et pour la MES/MHS du système. Le clavier LCD inclut un interrupteur frontal d'autosurveillance et un afficheur de 2 lignes x 16 caractères. Il possède une touche de navigation intuitive permettant d'accéder rapidement aux options, ainsi que deux touches programmables contextuelles (à droite et à gauche) sous l'écran pour sélectionner un menu ou un paramètre. 3 témoins LED fournissent une information sur l'alimentation électrique, les alertes système et l'état des communications.

Le clavier LCD peut être équipé en usine d'un lecteur de badge de proximité compatible avec les périphériques PACE



1	Écran LCD	L'afficheur (2 lignes x 16 caractères) affiche tous les messages d'alerte et d'avertissement et constitue une interface visuelle pour la programmation du système (programmation par l'installateur uniquement). Vous pouvez ajuster le contraste de l'afficheur ainsi que les conditions d'activation du rétroéclairage.
2	Touches alphanumériques	Le pavé alphanumérique permet d'entrer du texte et les valeurs numériques pendant la programmation. Les signes alphabétiques sont sélectionnés en appuyant plusieurs fois sur une touche. Pour passer des lettres minuscules aux majuscules, appuyez sur la touche dièse (#). Pour entrer un chiffre, appuyez sur la touche correspondante pendant 2 secondes.
3	Languettes d'ouverture du couvercle	Ces languettes d'ouverture du couvercle permettent d'accéder aux clips d'assemblage de l'embase et du couvercle. Insérez un tournevis plat dans la fente entre le boîtier et la base et exercez une légère pression sur le tournevis (5 mm) pour désengager le boîtier de l'embase.
4	Vis de fixation arrière	Cette vis fixe solidement le couvercle et l'embase. Enlevez la vis avant d'ouvrir le clavier.
5	Témoins LED d'état	Ces témoins lumineux fournissent une information sur l'état du système. Voir le tableau ci-dessous.
6	Touches programmables	Les touches programmables à droite et à gauche sous l'écran sont des touches contextuelles servant à naviguer dans les menus/la programmation.
7	Récepteur du lecteur de badge de proximité	Si le clavier est équipé d'un lecteur de badge de proximité (voir ici [→ 362]), présentez le badge, le périphérique ou la télécommande à moins de 1 cm de cette zone pour effectuer la MES/MHS du système.
8	Touche de navigation multi-fonctions	La touche de navigation multi-fonctions utilisée en combinaison avec l'afficheur constitue l'interface utilisateur servant à la programmation du système.

TÉMOIN		Etat
Alimentation secteur (Vert)		Indique si le clavier est branché sur le secteur, ou s'il y a une panne de courant. CLIGNOTEMENT : défaut secteur détecté PERMANENT : alimentation secteur sans défaut
Alerte système (Jaune)		Indique une alerte système CLIGNOTEMENT : alerte système détectée ; la nature de l'alerte et l'emplacement sont indiqués sur l'afficheur. Si le système est en service (MES), les alertes système ne sont PAS indiquées. ÉTEINT : aucune alerte détectée. Si un clavier est attribué à plus d'un secteur, le témoin LED n'indique pas d'alerte si l'un de ces secteurs est en service (MES).
État du X-BUS (Rouge)		Indique l'état des communications du X-BUS lors de la programmation en MODE PARAMETRAGE. Clignotement régulier : (environ toutes les 1,5 secondes) indique que l'état des communications est OK. Clignotement rapide : (environ toutes les 0,25 secondes) indique que le clavier est le dernier transpondeur sur le X-BUS. Le témoin LED reste allumé quand le clavier est installé pour la première fois et s'il est mis sous tension avant que la connexion avec l'interface de la centrale du X-BUS soit établie.

a. Entrées de données sur le clavier LCD

L'interface de programmation facilite la saisie de données et la navigation dans les menus du clavier LCD. L'utilisation de l'interface pour chaque type d'opération est décrite ci-dessous.

Saisie de valeurs numériques

En mode de saisie numérique, seules des valeurs numériques peuvent être entrées (0 - 9). Pour déplacer le curseur à droite ou à gauche, appuyez sur la touche de direction droite ou gauche. Pour quitter la fonction sans enregistrer, appuyez sur le bouton **RETOUR**. Pour enregistrer le réglage programmé, appuyez sur **ENTRER** ou **OK**.

Saisie de texte

En mode de saisie de texte, vous pouvez entrer des valeurs alphabétiques (A-Z) et des valeurs numériques (0-9).

Pour entrer un caractère alphabétique, appuyez une ou plusieurs fois sur la touche correspondante.

Pour entrer un caractère spécial utilisé dans certaines langues, (ä, ü, ö...) appuyez sur la touche 1, pour passer en revue ces caractères spéciaux.

Pour entrer un caractère d'espacement ou spécial (+, -/[]), appuyez sur la touche 0.

Pour entrer un chiffre, appuyez sur la touche correspondante pendant 2 secondes avant de relâcher.

Pour déplacer le curseur à droite ou à gauche, appuyez sur la touche de direction droite ou gauche.

Pour quitter la fonction sans enregistrer, appuyez sur **RETOUR**.

Pour enregistrer le réglage programmé, appuyez sur **ENTRER** ou **OK**.

Pour changer la casse d'une lettre alphabétique, positionnez le curseur sur la lettre et appuyez sur la touche de direction bas/haut.

Pour changer la casse de tous les caractères suivants entrés, appuyez sur la touche dièse (#), puis entrez le texte voulu.

Pour effacer les caractères à gauche du curseur, appuyez sur la touche étoile (*).

Sélection d'une option de programmation.

En mode navigation, l'installateur ou l'utilisateur sélectionne une option parmi plusieurs options prédéfinies dans une liste.

Pour faire défiler la liste des options disponibles, appuyez sur les touches de direction haut et bas.

Pour quitter la fonction sans enregistrer, appuyez sur **RETOUR**



b. Activation et désactivation du système

Pour chaque option de menu, le clavier doit être en mode de programmation.

1. Entrez un code utilisateur valable.
2. Pour sélectionner une option de programmation, utilisez les touches de direction bas/haut ou entrez le numéro indiqué ci-dessous.

1 = MHS Effectue la mise hors surveillance du système. Si plusieurs secteurs sont définis, chaque secteur a son propre sous-menu. Pour un système possédant un seul secteur, cette option est uniquement présente lorsque le système est activé.

2 = MARCHÉ TOTALE : Effectue la mise en surveillance totale du système. Si plusieurs secteurs sont définis, chaque secteur a son propre sous-menu. Pour un système possédant un seul secteur, cette option est uniquement présente lorsque le système est désactivé.

3 = MES PART A : Effectue la mise en surveillance partielle A du système. Si plusieurs secteurs sont définis, chaque secteur a son propre sous-menu.

4 = MES PART B : Effectue la mise en surveillance partielle B du système. Si plusieurs secteurs sont définis, chaque secteur a son propre sous-menu.

1. MHS DU COMMUN

Pour mettre le système hors surveillance :

1. Entrez un code utilisateur valable : Un message demandant si le système doit être mis à l'arrêt est affiché sur le clavier.
2. Appuyez sur **SELECT** : L'afficheur indique que le système est hors surveillance ; ce message est affiché dans la deuxième ligne du clavier pendant env. cinq secondes. Le message dans la deuxième ligne s'efface au bout de ce délai.
3. Si l'alarme est activée, entrez le code d'utilisateur

Toutes les sirènes et les flashes s'arrêtent.

- ➔ Le message **SYSTEME ARRET** est affiché sur le clavier pendant env. 5 secondes.
- ➔ L'origine de l'alarme est affichée sur le clavier et le témoin LED Alerte clignote.
- ➔ L'alerte est affichée sur le clavier jusqu'à ce qu'elle soit remise à zéro.

L'option **MARCHÉ TOTALE** fournit les fonctions suivantes :

- ➔ Protection totale d'un bâtiment (l'ouverture d'une zone d'alarme active une alarme)
- ➔ Ouverture d'une zone d'entrée/de sortie lance le temporisateur d'entrée. L'alarme est activée si le temporisateur n'est pas arrêté avant la fin du délai.

Pour activer la MARCHÉ TOTALE :

1. sélectionnez **MARCHÉ TOTALE**.
2. Appuyez sur **SELECT**.
 - ➔ La deuxième ligne de l'afficheur contient un compte à rebours et le buzzer est activé pour indiquer que l'utilisateur devrait quitter le bâtiment.
 - ➔ Dès que le système est en **MES totale**, le message **SYSTEME MES TOTALE** est affiché dans la ligne inférieure pendant env. 10 secondes.

INFORMATIONS

Quand l'utilisateur veut mettre le système en surveillance totale ou en surveillance partielle A/B, l'activation échoue si une porte est ouverte ou si un défaut est détecté dans une zone d'alarme. Le numéro de la zone concernée et la description sont affichés sur le clavier. Pour activer le système, localisez la zone puis fermez la porte ou éliminez le défaut. Répétez les étapes de mise en surveillance totale ou partielle. Les zones isolées ou en test JDB sont affichées lors de l'armement du système. Sélectionnez l'option Isolé ou JDB et naviguez dans la liste des zones à l'aide des flèches Haut et Bas.

AVIS

Vous ne pouvez pas activer le système lorsqu'un sabotage est actif. Les pannes suivantes empêcheront également l'activation du système :

- Fusible sirène extérieure
- Fusible sirène intérieure
- Sabotage de la sirène

Pour un système de niveau 3, un code d'installateur est nécessaire pour passer outre les effets du réglage. Si le réglage a été désactivé au bout de la période de sortie étendue, ceci sera signalé par une alarme sonore au niveau du clavier. Un message s'affichera également sur le clavier.

2. MES partielle

L'option **MES PARTIELLE** fournit les fonctions suivantes :

- ➔ Protection du périmètre d'un immeuble, mais autorisant le libre déplacement dans les zones d'entrée et d'accès.
- ➔ Exclusion de zones choisies (**EXCLUS A/B**) de la protection.
- ➔ Activation instantanée de l'alarme dès que le mode est sélectionné ; par défaut, aucun temporisateur de sortie n'est associé à la **MES PARTIELLE A/B**.

Pour activer la MES PARTIELLE A/B :

1. Sélectionnez **MES PARTIELLE A** ou **MES PARTIELLE B** en utilisant les touches de direction bas/haut du clavier.
2. Appuyez sur **SELECT** : Le message **MES PART. A/B** est affiché dans la ligne inférieure de l'afficheur pendant env. 10 secondes.

INFORMATIONS

Quand l'utilisateur veut mettre le système en surveillance totale ou en surveillance partielle A/B, l'activation échoue si une porte est ouverte ou si un défaut est détecté dans une zone d'alarme. Le numéro de la zone concernée et la description sont affichés sur le clavier. Pour activer le système, localisez la zone puis fermez la porte ou éliminez le défaut. Répétez les étapes de mise en surveillance totale ou partielle.

Les zones isolées ou en test JDB sont affichées lors de l'armement du système. Sélectionnez l'option Isolé ou JDB et naviguez dans la liste des zones à l'aide des flèches Haut et Bas.

AVIS

Vous ne pouvez pas activer le système lorsqu'un sabotage est actif. Les pannes suivantes empêcheront également l'activation du système :

- Fusible sirène extérieure
- Fusible sirène intérieure
- Sabotage de la sirène

Pour un système de niveau 3, un code d'installateur est nécessaire pour passer outre les effets du réglage. Si le réglage a été désactivé au bout de la période de sortie étendue, ceci sera signalé par une alarme sonore au niveau du clavier. Un message s'affichera également sur le clavier.

3. MES FORCEE

L'armement du système peut être forcé alors qu'une zone d'alarme est encore ouverte. Une opération « Marche Forcée » inhibe ces zones et active le système à l'état normal.

Pour forcer l'activation du système :

1. Sélectionnez **MARCHE TOTALE** ou **MES PARTIELLE A/B** en utilisant les touches de direction bas/haut du clavier.
2. Appuyez sur **SELECT** : La première ligne de l'afficheur indique les zones ouvertes.
3. Sélectionnez **FORCER** à l'aide de la touche de fonction droite.
4. Sélectionnez **MES FORCEE** : Le système est activé.

c. VOIR ET EFFACER DES ALERTES

Les alertes du système sont indiquées sur le clavier par un témoin LED jaune clignotant et par l'activation du buzzer. L'option **VOIR ALERTES** du clavier **indique l'emplacement et la nature de l'alerte**. Le niveau de sécurité configuré pour le système détermine si un utilisateur est autorisé à supprimer les alarmes. Pour qu'une alerte puisse être effacée, il faut que le défaut ou la zone ayant causé(e) l'alarme ait été remise physiquement dans son état de fonctionnement normal ; par exemple, une zone ouverte doit être fermée ou une connexion X-BUS coupée doit être rétablie. *Le système SPC ne propose PAS l'option SUPPRIMER ALERTES sans détection du défaut remis à zéro. L'utilisateur ne peut pas disposer des droits d'utilisation de la fonction SUPPRIMER ALERTES, si l'installateur a choisi de ne pas activer l'option de remise à zéro pour cet utilisateur dans le menu de gestion des utilisateurs.* S'il n'est pas autorisé à remettre à zéro une alarme, l'utilisateur voit simplement un message d'erreur sur le clavier jusqu'à ce que la zone soit inhibée ou isolée, ou que le défaut soit éliminé. **Une alerte n'est affichée sur le clavier que si le système est désactivé.** Si le système est en état armé quand une alerte est déclenchée, le clavier ne fournit aucune indication quant à cette alerte tant que le système n'est pas désarmé.

Pour VOIR une alerte déclenchée par l'ouverture d'une zone :

1. Saisissez un code utilisateur valable sur le clavier.
2. Sélectionnez l'option **VOIR ALERTES**.
3. Naviguez parmi les alertes.
4. Appuyez sur (*) pour afficher l'alarme, pour chacun des zones : le clavier affiche la zone avec le type d'alerte au format « Zone 1 <XX> » où XX définit le type d'alerte de la manière suivante :
 - A - Alarme
 - T - Sabotage
 - TR - Problème
 - M - Masquée
 - PA - Post-alarme.
5. Quittez le système.

Pour **EFFACER** une alerte déclenchée par l'ouverture d'une zone :

1. Remettez le détecteur dans son état normal en fermant la porte ou la fenêtre ou
2. Saisissez un code d'utilisateur valide et sélectionnez l'option EFFACER ALERTES.
3. Appuyez sur la touche programmable de droite pour EFFACER l'alerte.
 - Le message TOUTES ALERTES EFFACEES est affiché.
 - Le témoin LED d'alerte clignotant s'éteint

d. MODIFIER DATE/HEURE

La date et l'heure du système peuvent être réglés manuellement.

1. Sélectionnez **MODIF DATE/HEURE** en utilisant les touches de direction bas/haut et appuyez sur **SELECT** : La date est affichée dans la ligne supérieure de l'afficheur.
2. Utilisez les touches numériques pour entrer la date. Pour déplacer le curseur appuyez sur la touche de direction droite ou gauche.
3. Appuyez sur **ENTRER** pour enregistrer la nouvelle date : Si vous entrez une date incorrecte, le message **VALEUR INVALIDE** est affiché pendant 1 seconde.
4. Utilisez les touches numériques pour entrer l'heure. Pour déplacer le curseur appuyez sur la touche de direction droite ou gauche.
5. Appuyez sur **ENTRER** pour enregistrer la nouvelle heure : Si vous entrez une heure incorrecte, le message **VALEUR INVALIDE** est affiché pendant 1 seconde.



B/ UTILISATION CENTRALE

a. CONSULTER LE JOURNAL DE BORD

Les événements récemment journalisés par le système peuvent être consultés avec l'option **JOURNAL DE BORD**. Les événements clignotent, un par seconde.

1. Sélectionnez **JOURNAL DE BORD** en utilisant les touches bas/haut et appuyez sur **SELECT**.
2. Pour consulter les événements d'une date donnée, entrez la date en utilisant les touches numériques.

➤ L'événement le plus récent est affiché dans la ligne inférieure de l'afficheur.

Tous les événements précédents défilent en restant affichés pendant 1 seconde (ou faites défiler en appuyant sur les touches de direction).

ACCES JDB : L'accès aux zones du système est affiché dans l'option **ACCES JDB**.

1. Sélectionnez **ACCES JDB** et appuyez sur **SELECT**.
2. Sélectionnez une porte du système pour laquelle vous voulez afficher les événements d'accès.
 - Les événements d'accès les plus récents sont affichés avec la date et l'heure.
3. Faites défiler la liste des événements, ou entrez une date et appuyez sur **ENTRER** pour trouver un événement particulier.

b. CONSULTER LE JOURNAL DES ALARMES

Alarme **JDB** affiche une liste des événements d'alarme.

➤ Sélectionnez **JDB > JDB Système > JDB alarme**.

Les types suivants sont affichés dans ce journal :

ZONES
– Alarme
– Panique

EVENEMENTS SYSTEME
– Alarme confirmée
– Code contrainte
– XBUS Panique
– Panique utilis.
– WPA Paniq.

c. CODE

1. Sélectionnez **CHANGER SON CODE** puis appuyez sur **SELECT** : un code généré automatiquement est affiché.
2. Entrez un nouveau code, le cas échéant, en réécrivant (écrasant) le code affiché puis appuyez sur **ENTRÉE**.
 - ➔ Le nombre minimal de caractères requis pour un code dépend du niveau de sécurité configuré pour le système, ou de la longueur du code configurée dans le champ **Tailles des codes du menu Paramètres centrale > Paramètres du système > Options**. Le système n'accepte pas de code plus court que le nombre de chiffres configuré.
3. Confirmez le nouveau code et appuyez sur **SAUVER**.
4. Appuyez sur **RETOUR** pour retourner à l'écran précédent pour changer le code. En cas de dépassement du délai accordé pour changer le code, l'ancien code reste valable.
Seuls les utilisateurs disposant des droits à cet effet dans leur profil peuvent ajouter, modifier des utilisateurs ou supprimer.

1. AJOUTER

Pour ajouter des utilisateurs au système :

1. Sélectionnez le menu **GESTION UTILISAT -> AJOUTER** en utilisant les touches de direction bas/haut du clavier.
 - Sélectionnez une ID utilisateur dans la liste des ID système disponibles puis appuyez sur **SELECT**.
2. Appuyez sur **ENTRÉE** pour accepter le nom d'utilisateur par défaut ou entrez un nom de votre choix puis appuyez sur **ENTRÉE**.
3. Sélectionnez le type de profil utilisateur souhaité et appuyez sur **ENTRÉE**.

- Le système génère un code par défaut pour chaque nouvel utilisateur.
4. Appuyez sur **ENTRÉE** pour accepter le code utilisateur par défaut ou entrez un code de votre choix puis appuyez sur **ENTRÉE**. Le clavier confirme la création du nouvel utilisateur.

2. EDITER

Pour modifier un utilisateur du système :

1. Sélectionnez **GESTION UTILISAT** -> **EDITER** en utilisant les touches de direction bas/haut du clavier.
2. Appuyez sur **SELECT**.
3. Modifiez l'un des paramètres d'utilisateur décrits ci-dessous :

CHANGER LE NOM : Permet de modifier le nom d'utilisateur.

PROFIL D'UTILISATEUR : Sélectionnez le profil du nouvel utilisateur.

CONTRAINTE : Activez ou désactivez l'option Contrainte pour le nouvel utilisateur.

LIMITÉ ENTRE 2 DATES : Activez cette option pour limiter l'accès au système à une période fixée d'avance. Entrez les dates de début et de fin de la période souhaitée et appuyez sur **ENTRÉE**.

TAG : Permet d'activer ou de désactiver la prise en charge des tags (PACE).

TELECOMMANDE : Permet d'activer ou de désactiver l'accès par télécommande radio (clavier radio, télécommande)

MOD-TRAVAI-ISOLE : Active le test d'alerte accident.

CONTROLE D'ACCES : Si un badge n'est pas attribué à l'utilisateur :

- AJOUT BADGE
- ENROLEMENT BADGE

Quand un badge est attribué à l'utilisateur : Programmation en mode Paramétrage avec le clavier

- EDITER BADGE
- NUMERO BADGE
- ATTRIBUTS DU BADGE (voir Contrôle d'accès)
- RAZ BADGE
- EFFACER BADGE

LANGUE : Sélectionnez une langue pour cet utilisateur.

3. EFFACER

Pour effacer des profils d'utilisateur du système :

1. Passer à **PROFILES UTILS.** > **SUPPRIMER**.
2. Naviguez entre les profils d'utilisateur pour atteindre le profil requis.
3. Appuyez sur **SELECT** => confirmer la suppression.
4. Appuyez sur **SELECTIONNER** pour supprimer le profil d'utilisateur.

d. CONTROLE D'ACCES : GESTION BADGE

Numéro badge : Entrer le numéro de badge Entrez 0 pour désaffecter ce badge.

Badge inutilisé : Cocher pour désactiver temporairement ce badge.

Extension de temps : Rallongement des temporisateurs de porte quand ce badge est utilisé. Cas des personnes à mobilité réduite.

Sans code : Permet d'accéder à une porte possédant un lecteur de code sans utiliser le code.

Priorité : Les badges prioritaires sont enregistrés localement sur les contrôleurs de porte. Ceci permet d'accéder à une zone même en cas de défaut technique si le contrôleur de porte ne peut communiquer avec la centrale. Le nombre maximal d'utilisateur prioritaire est :

- SPC4xxx – tous les utilisateurs
- SPC5xxx – 512
- SPC6xxx - 512

Escorte : La fonction permet à des détenteurs de carte à accès privilégié d'escorter d'autres détenteurs de carte au travers de portes spéciales. Quand cette fonction est activée sur une porte, le badge avec le privilège « escorte » doit être présenté en premier, puis les autres détenteurs de badge ne possédant pas ce privilège présentent leur badge et

peuvent ouvrir cette porte. Le délai entre la présentation de la carte d'escorte et celle de la carte normale est configuré pour chacune des portes.

Gardien : La fonction Gardien force un détenteur de badge avec privilège de gardien (le gardien) à accompagner dans une pièce (groupe de portes) des personnes n'ayant pas ce privilège. Le gardien doit pénétrer dans une pièce en premier. *Les autres personnes sont autorisées à entrer dans la pièce uniquement si le gardien s'y trouve déjà.* Le gardien n'est pas autorisé à quitter la pièce tant qu'il reste un porteur de badge non-gardien dans celle-ci. **L'utilisateur ayant l'attribut Gardien doit entrer dans une pièce (groupe de portes) avant les autres personnes et doit aussi la quitter en dernier.**

